

LA CRIÉE  
CENTRE D'ART  
CONTEMPORAIN  
RENNES - F

place Honoré Commeurec - 35000 Rennes France  
T. +33 (0)2 23 62 25 10 F. +33 (0)2 23 62 25 19  
la-creee@ville-rennes.fr - <http://www.creee.org>

# DEVIL'S ISLAND

HUBERT CZEREPOK

## Exposition

du 22 mai au 26 juillet 2009

### Commissariat d'exposition :

Larys Frogier

### Production des œuvres :

La Criée centre d'art contemporain

Exposition réalisée en partenariat avec l'Institut Polonais de Paris.

L'exposition d'Hubert Czerepok, *Devil's Island*, s'inscrit dans le cadre de «Plein Soleil, l'été des centres d'art 09».



La Criée est un équipement culturel de la Ville de Rennes.

Hubert Czerepok, artiste polonais né en 1973, vit et travaille à Poznan et Wroclaw. Sa production prolifique infiltre le dessin, la vidéo, la photographie jusqu'aux projets multimédia, en passant par des actions artistiques dans des espaces publics. Son œuvre pose en son cœur les passages entre fiction, actualité, événements historiques. Ce ne sont pas les faits eux-mêmes qui intéressent l'artiste mais plutôt leur point de départ à des bascules, mutations, transformations formelles et sémantiques inimaginables.

Hubert Czerepok fait partie de cette jeune génération d'artistes qui abordent dans leur travail les liens entre la construction de l'histoire et celle des idéologies. Pour sa première exposition monographique en France, Hubert Czerepok nous invite au centre d'art contemporain La Criée à une puissante réflexion sur les représentations contemporaines du pouvoir.

Son projet s'intitule *Devil's Island*. Il fait référence à l'île du Diable, petite île rocheuse rattachée à la Guyane qui servit de bagne pour les prisonniers politiques français jusqu'en 1946. Dans l'installation vidéo proposée pour La Criée, Hubert Czerepok a choisi de projeter des images qu'il a réalisées à l'île du Diable sur une sculpture hexagonale faisant référence à une autre forme du pouvoir disciplinaire : le Panoptique. Matérialisé sous la forme d'un bâtiment carcéral de forme circulaire, le Panoptique permet de surveiller les détenus à chaque instant, sans que ces derniers ne puissent savoir s'ils sont observés. Dans ce dispositif architectural, le contrôle s'exerce par l'invisibilité des observateurs. Conçu par le philosophe et juriste Jeremy Bentham en 1787, le panoptique fera l'objet d'une étude critique par le philosophe Michel Foucault dans son livre *Surveiller et punir* paru en 1975. Sous-titré, *Naissance des prisons*, Michel Foucault retrace l'histoire du châtiment – du supplice à la prison – et nous montre combien cette évolution n'est pas due à une humanisation des peines mais à un changement dans le mode d'exercice du pouvoir. Celui-ci, autrefois incarné par le souverain, est disséminé au sein des différentes instances qui le composent et s'exerce dans les sociétés modernes par le biais de la surveillance et du contrôle.

Dans l'installation *Devil's Island*, Hubert Czerepok renverse le dispositif du Panoptique. Pour appréhender l'ensemble de l'installation, le visiteur est invité à tourner autour et à observer à son tour des images qui nous plongent dans un mode passé d'exercice du pouvoir. Sous des allures d'île paradisiaque, l'île du Diable a été un lieu de déportation politique qui accueillit en 1895 l'une des plus célèbres victimes de la nouvelle administration pénitentiaire, Alfred Dreyfus, aussi jugé à Rennes. En référence à l'histoire locale, Hubert Czerepok a repris le module hexagonal de la prison des femmes de Rennes pour enclencher dans l'espace d'exposition un tourbillon d'images et une rotation du regard, retournant ainsi le dispositif de contrôle sur lui-même.

L'exposition accueille également une série de dessins, *Seances*, inspirées des gravures de Francisco Goya sur les *Désastres de la guerre*. Entre 1810-1815, le peintre espagnol prit le risque de montrer dans toute leur cruauté les atrocités dont est capable l'être humain, dans des situations collectives. Hubert Czerepok rend hommage à ces gravures en reprenant les aplats noirs et les traits fins qui les caractérisent. Cependant, les figures des corps en souffrance sont extraites de situations différentes. L'artiste a en effet réalisé ses dessins à partir d'un corpus d'images médiatiques existantes liées à une actualité tragique, ou encore à des séances de spiritisme ou des scènes sexuelles. De cette façon, il questionne la manifestation du pouvoir qui s'incarne à travers les médias et le contrôle de l'information. Ce procédé rappelle le travail de l'artiste américain Andy Warhol, qui réalisa dans les années 1960 la série *Death and Disaster*. Comme pour les icônes Pop, Warhol reproduit en sérigraphie des images de catastrophes quotidiennes extraites des journaux. Il redoublait la violence de manière graphique et pointait ainsi la superficialité des médias. Dans la série *Seances*, Hubert Czerepok ne choisit pas de reproduire les images à l'identique ; par la pratique du dessin, il revisite la violence esthétisée et produite en masse et tente ainsi de la retourner contre son pouvoir traumatique et critique.

Avec le film d'animation *Playoff*, présenté dans la petite salle, Hubert Czerepok prolonge sa réflexion sur la violence. Cette vidéo est inspirée d'une confrontation entre deux groupes de supporters de football diffusée dans les médias. L'artiste a redessiné sur un fond noir les contours des silhouettes qui s'empoignent, se heurtent et se mélangent. L'usage du noir et blanc est inversé par rapport à la série *Seances*, créant ainsi une autre appréhension de la violence. Le mouvement fluide des lignes blanches qui s'entremêlent participe à créer une forme d'abstraction ; celle-ci perturbe notre discernement sur le choc des images.

Dans la seconde salle de l'espace d'exposition, Hubert Czerepok présente une installation intitulée *Salvation Islands*, constituée de trois piles d'éditions de la Bible, du Coran et de la Torah. Le titre ("les îles du Salut") fait référence aux trois îlots d'origine volcanique qui composent cet archipel et dont fait partie l'île du Diable. Dans cette œuvre, Hubert Czerepok choisit de représenter les textes fondateurs des religions pour questionner leurs usages et interprétations en tant que formes du pouvoir. Il met en collusion sous une forme sculpturale, le rapport entre l'écrit, le langage, l'histoire et la violence. Chaque pile d'ouvrages a été perforée d'une balle de revolver et s'apparente ainsi à l'une des îles volcaniques du Salut. Par ce traitement symbolique, Hubert Czerepok questionne la manière dont les écrits sacrés peuvent être malmenés et détournés de leur rôle salvateur au profit des guerres et de la violence.

Enfin, une dernière œuvre s'inscrit en résonance avec l'histoire, les mythes et croyances ; il s'agit de la pièce en néon rouge suspendue sur la façade au-dessus de l'entrée de La Criée. Sur celle-ci est inscrit *Not only good comes from above* ("il n'y a pas que le bien qui vient de là-haut"). Comme dans chacune des œuvres de l'exposition, Hubert Czerepok tente de saisir la complexité de certains événements historiques, par le biais de leur représentation. La phrase en néon fait référence à la devise du VRIL, communauté secrète pré-nazie qui puisa ses fondements idéologiques dans un roman de science-fiction - *The Coming race (La race à venir, sous-titré celle qui nous exterminera)*, d'Edward George Earle Bulwer Lytton paru en 1871. A travers cette citation, Hubert Czerepok rappelle les mythes raciaux et occultistes au fondement du Nazisme et confronte la fiction avec la réalité historique. La phrase en néon est écrite avec la même typographie que celle de l'écriteau en ferronnerie située à l'entrée du camp de concentration d'Auschwitz, qui indiquait "le travail rend libre". Dans cette œuvre, Hubert Czerepok amorce sa réflexion sur l'histoire, les mécanismes du pouvoir et l'emprise des corps.

Tenter de transformer des situations et le comportement humain est une des caractéristiques du travail d'Hubert Czerepok. Pour exemple son exposition *Strange tourist (2007)* à Cracovie, dans laquelle il revenait sur un étrange événement qui s'était déroulé en 1978. Dans la petite ville polonaise d'Elmicin, un habitant rapporta avoir vu un Ovni. Au cours des années qui suivirent, le phénomène s'est répandu. En se basant sur ces faits, Czerepok extrapole sur les mécanismes de ces croyances et traverse les questions de la manipulation et de la contamination.

L'exposition d'Hubert Czerepok réunit ainsi toute une série de questionnement sur les représentations historiques et contemporaines du pouvoir. L'artiste ne soustrait pas à la tradition symboliste de l'histoire de l'art polonais, mais ne choisit pas pour autant d'appuyer ou démontrer chacune des références qui nourrissent son travail. Chacune des œuvres révèle les liens sous-jacents entre les différents mécanismes de contrôle et nous invite à une réflexion sur leur impact au quotidien.

Une publication *Devil's Island* paraîtra en septembre 2009.

## Rendez-vous

> **Rencontre avec Hubert Czerepok**  
Samedi 23 mai à 15h à La Criée

> **Visite commentée pour tous**  
Vendredi 29 mai à 17h à La Criée

## Votre visite

Enseignement secondaire et supérieur :

> **Visite enseignants :**  
Mercredi 27 mai à 14h (sur inscription)

> **Ateliers thématiques :**  
Du mardi au vendredi, entre 9h30 et 18h (sur réservation)

La Criée propose des visites accompagnées d'un médiateur. Celles-ci peuvent se construire à partir d'une entrée thématique définie en concertation avec les enseignants, en lien avec l'histoire de l'art ou d'autres domaines d'apprentissage (histoire, littérature, philosophie).

Pour prolonger la visite en classe, le service des publics met à disposition des groupes le **document "Mille Feuilles"**, composé de 10 rubriques thématiques définies à partir des œuvres. Ces rubriques sont des supports pour développer un travail plastique, organiser un débat, réaliser des ateliers d'écriture ou approfondir une recherche documentaire.

Adultes :

> **Visites commentées pour les groupes**  
Du mardi au vendredi de 14h à 18h (sur réservation)  
Les visites pour les groupes sont programmées selon la demande particulière des publics, afin d'en faire un moment privilégié d'échanges et de rencontres autour des œuvres.

## Partenariat

Le service des publics s'attache à développer des actions de sensibilisation à la pratique d'expositions et à concevoir des projets artistiques et culturels en collaboration avec les artistes et un réseau de partenaires culturels, éducatifs, sociaux ou médicaux. Le service des publics est disponible auprès des équipements de quartier, écoles, structures socioculturelles ou associations d'accessibilité pour développer des parcours communs.

**Toutes les actions proposées sont gratuites et accessibles aux personnes à autonomie réduite.**

**Informations et inscriptions** auprès du service des publics  
Carole Brulard et Mathilde Royer / [cbrulard@ville-rennes.fr](mailto:cbrulard@ville-rennes.fr) / 02 23 62 25 11

## Accès

La Criée centre d'art contemporain  
Place Honoré Commeurec – 35000 Rennes  
Métro République, entrée libre et gratuite  
Du mardi au vendredi de 12h à 19h  
Samedi et dimanche de 14h à 19h  
Fermeture le lundi et jours fériés  
T. (+33) (0)2 23 62 25 10 \_ [www.criee.org](http://www.criee.org)

